



ONS HUIS WESTVELD
JAARVERSLAG 2023

OCUP vzw
0719.740.592
Uitvangstraat 36,
9032 Wondelgem

«Als gij houdt van uwe stad
Genteneire kijkt uit uw doppen
g'hebt al dikwijls slagen g'had
g'hebt u al dikwijls laten stroppen

Onze schone stad verkrot
deur prestige stadsbouwplannen
wij staan hier allemaal voor Piet Snot
dat is de wil der grote mannen

Als gij houdt van uwe stad
pas maar op of hij ligt plat

Urbanist of architect
als g'uw kunsten wilt demonstreren
toog maar eerst wat meer respekt
In plaats van Gent zo 't arrangeren

Al uw plannen met groot allure
van bureaus en superflats
kunt d'aan gene zinnige mens verhuren
Binst vernielde gij onze stad

Urbanist of architect
toog maar eerst wat meer respekt»

Walter De Buck, 1980

1. Iets met 'de haas en de schildpad'

OCUP kiest uitdrukkelijk voor een trage opbouw van tijdelijke invullingen, indien dat kan. Binnen het project Ons Huis Westveld kregen we die tijd ook en dat schept ruimte voor experiment. Niet alleen met aandacht voor, maar met een duidelijke focus op de meest kwetsbaren.

Tijdelijke invullingen kunnen relatief gemakkelijk en snel vorm krijgen met behulp van sociale media. Het vergt weinig moeite om een open oproep te lanceren of om in te gaan op de vele aanvragen van sterke burgers en organisaties die nood hebben aan ruimte, dat hebben we in het verleden zelf mogen ondervinden. Met het oog op snelle resultaten vul je een ruimte bijna in een vingerknip. Maar wat betekent zo een invulling voor de wijk? Is er na *the big claim* nog ruimte voor kwetsbare groepen? Hoe kijken zij naar zo'n nieuwe plek in de buurt? Word je dan een middel tot gentrificatie of toch een tegengemiddel? Allerlei vragen waar we ons vanuit OCUP dagelijks over buigen.

Onze doelstelling bestaat eruit om in de grijze zones van de stad tijdelijke, sociaal-culturele buurtplekken te creëren die van onderuit vorm worden gegeven. In dit participatief proces verbinden we telkens een brede waaier aan groepen met elkaar.

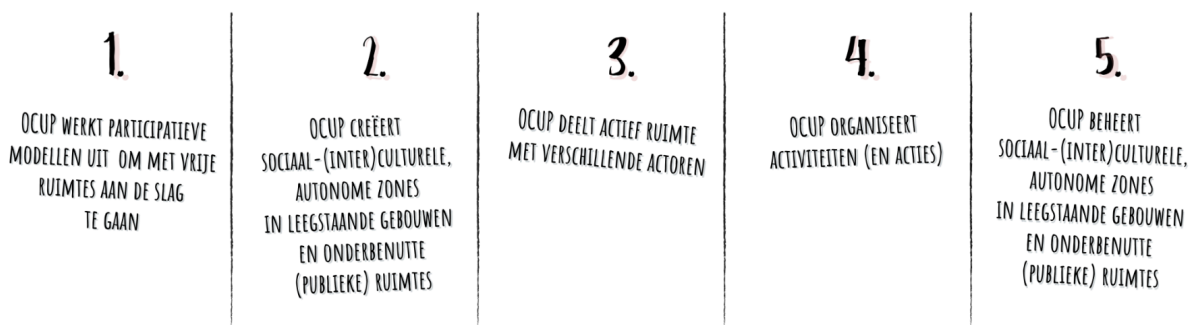
Dit kan gaan van jong tot oud, mensen met diverse migratieachtergronden, met een mentale of fysieke beperking, dak- en thuislozen, mensen zonder papieren, ... OCUP focust zich op het werken met kwetsbare doelgroepen bij de invulling van (publieke) ruimte, omdat deze groepen de druk op de beschikbare ruimte meestal het hardst ervaren.

We delen onze ruimtes actief met sociale partners, burgerbewegingen en andere kleine of startende initiatieven.

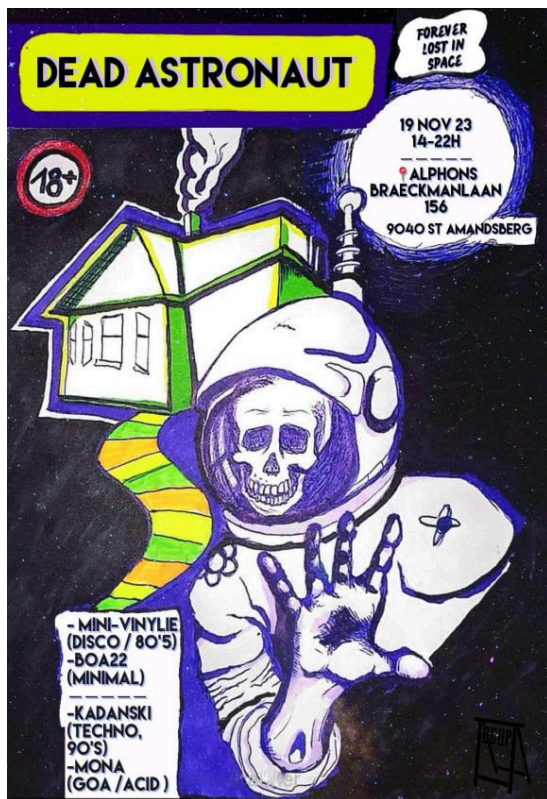
De stad is van iedereen, zolang men ervoor kan betalen. Iemand's financiële situatie zou echter nooit een drempel mogen vormen om toegang te vinden tot ruimte. Door vergeten ruimte tijdelijk los te koppelen van de markt, creëren we radicaal laagdrempelige en open plekken, samen met kwetsbare groepen. Op die manier dragen we bij tot het versterken van het aanwezige sociale en culturele kapitaal in de wijken.

Via sociaal-culturele participatie creëren we vrijhavens waar gemeenschappen solidair, inclusief, democratisch en duurzaam samen kunnen leven, experimenteren, leren, falen, ...

Iedereen heeft recht op vrije ruimte.



2. Een greep uit de tsunami aan activiteiten



Ons Huis Westveld PRESENTEERT ...
alfons braeckmanlaan 156



GENTSCHÉ GRUUTE KUIS



De Gentsche Gruute Kuis is de grote lente... die we jaarlijks op poten zetten. Al meer d... leukste en properste evenement van de st...

Feestweekend

Zaterdag 6 mei

Gratis receptie
 Welkom om te picknicken (breng je eigen picknick mee)
 Vertelmoment voor kinderen aangeboden door de bib
 14.30u gratis poppenspel met PIERKE
 Doorlopend skatemoment, springkasteel, petanquespelleke
 15.30u : De Vette Pistons bar, taart en ijsjes

12u30 tot 17u00

Zondag 7 mei

08u00 tot 18u00 **ROMMELMARKT 'T WESTVELD**
 Gratis declame voor iedereen

Vanaf 16u: Ann De Smedt 0468 223 620
 Avond: Annick Claeys 0468 160 759
 Via mail: chrisenhans@gmail.com
 Via Facebook: Het Westveld

Info

PRIMO Voegwerken Gevelrenovatie
 www.primo-gevelrenovatie.be
 Hevelveldstraat 15-6 9040 Dik-Abramsdijk
 Tel: 092828.53.51

MEGA SHOP DESCHACHT
 ALLES ONDER EEN DAK

Steeds welkom bij CIAC
 www.ciac.be
 Broekdreefweg 94-98G Oude-Looking 740709.235.87.22

gent: sport

jm
 Janssens & Maes
 09 228 27 61

PAROCHIEKRING WESTVELD
 Louise Dierckx Nancy Moerman
 0468 32 27 61 046 49 27 33
 nancy@parochiekring-westveld.be

alpha A Termis MOTORHOMES

KOEN DEDRIE
 Uit sympathie
 Georges Maanhuysen 3 Sint-Amandsberg

6de grote prijs Gino primo
OPEN WERELDKAMPIOENSCHAP VOOR VETERANEN
ZATERDAG 27 MEI 2023
 Wijk Westveld aan parochiekring, H. Kruisplein

11u30: Trofee 'Westveld Gent' voor wielervedrijen, gentiemeren
13u00: Start van het WK voor 65-70-75 jarigen
 Open wedstrijd
13u30: Start van het WK voor 57- tot 64-jarigen
 Open wedstrijd
14u30: Start Masters B + C, 15 ronden 65 km, na de wedstrijd bloemen in de kring
16u15: Start Elite 3

ALLE FORMALITEITEN IN DE KRING, HEILIG KRUISPLEIN
 Eten en drinken kan men in De Kring (binnen en/of buiten)
 Initiator: WAOD, Sportwinkje en King Westveld.

APOTHEEK WESTVELD
 09 228 43 05
 Alleen Broekdreefweg 202 9040 Sint-Amandsberg

Uit sympathie Dokter Van De Velde

Uit sympathie Tandarts Van De Velde

WesWit WesWit

1 JAAR ONS HUIS!

02/07/23 14U **TURKSE-DIJS**

KINDERTHEATER

KLEDINGRUI

Muziek Drankjes Gezelligheid

BOEKVOORSTELLING ZEYNEP GÖKTEPE

WELKOM HOŞ GELDİNİZ مرحبا **DOBRODO ŠLUBUN VENTI WITAMY MIRĚŠEVINI** **DOBRE DOŠLI**
 خوش آمدید **BIENVENUE**

Met de steun van Stads Gent

WARM WESTVELD

De buren van het Westveld organiseren samen

2e FAKKELTOCHT

18 februari 2023 gratis met buren vuur

red de bib

warm welkom & start rond 17:30 om 18:30 Heilig-kruisplein 10

PAROCHIEKRING WESTVELD

buren vuur 19u30 met hapjes en drankjes

Paradijsvogelplein

Nachtegaaldreef

gent:

v.u.: anamma vzw

anamma vzw **PAROCHIEKRING WESTVELD** **STAPP** **KSA**

PANNAKOOI BOUWEN



**@SKATEPARK
WESTVELD**

29/11 14:00-16:00



VZW STAPPEN PRESENTEERT
CARWASH
€10-€15 VOOR AUTO
€5 VOOR FIETS/BROMMER

**DRIVE
OUT IN
STYLE**



Wanneer:
woensdag
12 juli (14u-
17u)

Waar:
Ons Huis
(Alfons
Braeckmanlaan
156)

Met
verfrissingen
voor de
wachtenden!

VZW Stappen

Vzw Stappen

we wash your car

Drive out in style!



Wat: Carwash met ijsjes, (ijs)koffie en virgin mojito voor de wachtenden.

Wanneer: woensdag 12 juli.

Waar: Ons Huis (Alfons Braeckmanlaan 156).



Andere activiteiten

- Halloweenocht
- Twee grote zomerfeesten
- Repaircafé
- Plantenruilbeurs
- Kledingmarkt
- Workshops
- Kerstfeestjes en etentjes
- Koffiekletsen
- Open huis
- Bouwdagen
- Fakkeltocht
- Feestweekend

Acties

- Moestuinteam
- Weggeefkast
- Boeken(ruil)kast
- Weggeefteam
- Infoavonden (autodelen, volksraadpleging,...)
- Open huis elke woensdag en vrijdag
- Straatetentjes
- Kinderanimatie
- Rap op stap kantoor
- Koffiekar in de wijk
- Spontane acties (solidariteitsacties met stappen en groep intro)
- Bewonersavonden
- Koken voor Duinkerke
- Vrijwilligersetentje
- Gruute kuis

3. Partnerschappen

- Freetime vzw.
 - ocup: ondersteuning van 2-wekelijkse activiteiten in de wijk en op Ons huis.
- Humain vzw
 - ocup: ondersteuning voor kookmomenten voor mensen in Duinkerke.
- Stappen vzw
 - ocup: cofinanciering en duwer van project zorgzame buurten: Warm Westveld (Vlaanderen) [Een nieuw perspectief op de buurt | Zorgen voor Morgen](#)
- Groep intro
 - ocup: ondersteuning bij maandelijkse activiteiten in Ons huis met naft-jongeren + ze hielpen mee om een aantal activiteiten voor te bereiden.
- Pedrolino poppentheater
 - Samenwerking op vlak van onthaalmomenten voor nieuwkomers in de wijk en buurtactiviteiten.
- Bib westveld. samenwerking fakkeltocht.
- Idc wibier
 - picknick in't park, ondersteuning mensen.
- Volkshaard
 - Zitdagen in Ons huis (maandelijks).
- Anamma vzw
 - Samenwerking rond kerstetentje, vrijwilligerswerkings-wijkbudget.
- Buurtoverleg
 - Ondersteuning en samenwerking omtrent de zelforganisatie 'buurtoverleg'.
- Dekenij
 - Samenwerking rond aantal activiteiten.
- Weggeefteam
 - Buurtbewonersteam dat we samen hebben gekregen rond inzamelen en organiseren van weggeefactiviteiten (boeken, planten, kleding, weggeefkast, boekenkast).
- Moestuinteam.
- Lejo vzw
 - activiteiten en vormingsdagen
- Tajo vzw
 - Vormingsdagen @ Ons huis.
- Al coda vzw: muziekbegeleiding
- AL nour Al shifaa en al amal: kookactiviteiten

4. Werking

“Voor iedereen en door iedereen!”

Dat is onze leuze. Zoals aangegeven hebben we door en voor de wijk een waaier aan activiteiten kunnen organiseren. We kunnen stellen dat de actieve participatie (denkers en doeners) van wijkbewoners enorm versterkt is, zowel van de huidige wijkbewoners als van

de vele nieuwe bewoners. Een heel aantal van deze wijkbewoners vindt de weg naar het buurthuis. Dit zowel voor korte engagementen (de bar openhouden, meewerken aan een bouwdag,...) als voor meer projectmatige activiteiten (weggeefkast, kledijteam, moestuinteam, buurtoverleg).

Onze doelen zijn en blijven: verbinden/ontmoeten, inclusie, radicaal laagdrempelig, preventie, ruimte creëren voor mensen die het écht nodig hebben, structurele verandering, solidariteit, bruggen bouwen tussen mensen, tussen partners.

In het eerste jaar van het project zetten we voor een groot stuk in op outreachend werken in de wijk. Dit heeft echt goed gewerkt. Ook in het tweede jaar focusten we ons op outreachend werken, zowel deur aan deur als aanwezigheid in de wijk als activiteiten. We hebben ons in de eerste plaats gefocust op de sociale woonwijk, af en toe kwam er al eens een koopwoning tussen. Uiteraard is iedereen welkom op het buurthuis.

Heel wat activiteiten hebben we zowel samen met bewoners als met partners gerealiseerd. Het bereik varieert naargelang de verschillende activiteiten. We komen daarbij tot de volgende inzichten; op kleinere activiteiten een 10-20-tal, op grotere activiteiten bereiken we soms 70-80 bewoners. We werken met een heel grote diversiteit, op vlak van leeftijd maar zeker ook op vlak van culturele achtergrond van de wijk. Dit laatste wordt weerspiegeld in de activiteiten, maar we streven er zelf ook naar om de etnisch-culturele diversiteit toch nog hoger te krijgen in de werking. In 2024 plannen we een iftar en een alle culturen eetfestijn.

Zoals aangegeven, richtte het project zich in dit 2de jaar opnieuw naar de buurt op twee manieren: enerzijds het creëren van de laagdrempelige ontmoetingslocatie van Ons Huis en anderzijds de outreachende wijkwerking en de activiteiten in de wijk door wijkbewoners en partners: feestweekend, picknick in't park,... Wij en het buurthuis zijn zeer goed gekend in de wijk. We worden bijvoorbeeld vaak aangesproken door buurtbewoners en ze kunnen ons meteen linken aan Ons Huis. Dit hoorden we ook van partnerorganisaties. Wij ervaren dit als een goed teken, omdat het erop wijst dat we zowel veel mensen kunnen bereiken in het buurthuis, maar dat we ook veel tijd spenderen in de wijk zelf. De wijkwerking bestond uit bijvoorbeeld: individuele contacten, hulpvragen, warm doorverwijzen, helpen bij wegwijs maken in de wijk voor nieuwe buurtbewoners, rondgaan met een bar-kar, welzijnsbabbels van waaruit activiteiten voor de wijk voortvloeien, activiteiten met en zonder partners,... Daarnaast wordt ook sterk samengewerkt met en tussen verschillende wijkpartners. Bijvoorbeeld de fakkeltochten, feestweekend, picknick in't park, buitenspeeldag, dag van de burens, wandelingen doorheen de wijk, etc.

Verder wordt onze werking gekenmerkt door een intensieve outreach-strategie. Daarbij geloven we in de kracht van het persoonlijk voorstellen/ reclame maken om een directe band te kunnen opbouwen met wijkbewoners. Zowel deur aan deur-outreach werd toegepast alsook het organiseren van 7 publieke livings alwaar we onze zetels letterlijk ergens in de wijk zetten om zo met de mensen in contact te komen. Dit maakt het ook makkelijker om mensen te overtuigen/ door te verwijzen naar Ons Huis als ankerplaats voor lokale ontmoeting en vrijwilligerswerk. De wijk intrekken en de mensen leren kennen (in de diverse straten) maakt dat er ook tussen en met bewoners bruggen kunnen gebouwd worden. Dit zowel onderling, als tussen bewonersgroepen en partners. Het intensieve deur-aan-deur verhaal werpt dus echt vruchten af. De zichtbaarheid, nabijheid en aanspreekbaarheid van

de buurtwerker vergroot op deze manier, alsook de kennis over wat er leeft in de wijk. Bewoners voelen hierdoor meer aansluiting bij de wijk en haar (nieuwe) dynamieken.



Doorheen het jaar hebben we vooral ingezet op de verschillende noden die naar boven kwamen in de buurtanalyse die we gemaakt hebben. Daarbij hebben we zoveel mogelijk getracht om laagdrempelige ontmoetingsmomenten te organiseren, om zo sociaal isolement tegen te gaan. Voor iedere activiteit besteedden we extra aandacht aan inclusie en mensen met een kwetsbaar profiel. Vooroordelen probeerden we weg te werken t.a.v. diverse culturele achtergronden door de focus te leggen op gemeenschappelijke behoeften en gezamenlijk 'dingen te doen'. Bijvoorbeeld: tuin, ontmoeting, koken en eten, handen uit de mouwen, het kleine helpen, culturele activiteiten,...

Ons huis heeft geen hoge (té cleane) drempel en geeft zo het gevoel om makkelijk binnen te stappen en dat je zelf als bewoners iets van deze plek kan maken. Ook gewoon het concept zelf, de meerwaarde om een fysieke plek te hebben waar de wijk buurtactiviteiten en feesten kan geven, evenementen van de wijk kunnen laten doorgaan is een ongelooflijke meerwaarde.



We kwamen regelmatig samen met de partners van de wijk. Dit legt ook duurzame verbindingen tussen wijkpartners en de lopende projecten. Het zorgt ervoor dat er banden gesmeed worden met het oog op de toekomst.

Er is een groot potentieel aan sociaal kapitaal in de Westveldwijk. Er werden veel individuele en groepscontacten gelegd. De nieuwe bewoners wennen aan de buurt en installeren zich. Door ons intensief onthaalbeleid, buurtbabbels, open ontmoetingskansen,... zullen ze, eenmaal geïnstalleerd, meer naar buiten komen en zich engageren in de buurthuis-wijkwerking.

In 2023 zetten we ook voor het eerst in op jeugdwerk, genaamd: de kladstad. We zetten in op jongeren met en zonder vluchtverhaal, dus moeten we aanwezig zijn in de wijk met jeugdwerk. In de lente en zomer houden we zo regelmatig kladstad in't park en op het open huis. De Kladstad is een project dat valt onder de werking van Ocup vzw. Het is een participatief project waarin we jongeren met een vluchtverhaal verbinden met jongeren uit de Gentse wijken. OCUP ondersteunt deze jongeren bij de opbouw van eigen plekken in de

stad. We vertrekken hierbij vanuit noden, talenten en know-how van de jongeren en implementeren dit in onze bestaande methodieken rond het invullen van vrije ruimte. Ruimte en het eigenaarschap over die ruimte wordt een springplank tot zelfontwikkeling en schept kansen tot het vinden van aansluiting met de maatschappij.



Toch maken we de reflectie samen met de wijk over de duur van dit project. *‘Wat na de tijdelijke invulling?’* - Is een vraag die ook dit jaar enorm leeft in de wijk alsook bij de partners. Op lange termijn botsen we op de vraag naar toekomstperspectief. Zowel het gebouw van het buurthuis is tijdelijk als de functie van de buurtwerkers. We krijgen veel vragen hierover. Het ontbreken van de zekerheid van toekomstige ondersteuning en een ontmoetingsplek in de wijk, weerhoudt bewoners soms om aan de slag te gaan in de werking of om veel engagement op te nemen.



6. Jaarplanning 2024



Richting 2024 werken we aan een aantal zeer interessante werven:

- interculturaliteit:
 - nog meet aan interculturaliteit werken. Zo organiseren we in 2024 een iftar en kleden we de dag van de bure in een “alle culturen eeffestijn”
 - kookactiviteiten uitbreiden

- Open huizen:

We willen meer en meer gestructureerd ons huis open gooien. Graag door de wijk georganiseerde open huis-momenten, waarin bewoners of groepen bewoners het huis ‘open houden’, ‘permanentie’ voorzien. Momenteel wordt het open huis al gedragen door enkele vaste vrijwilligers, maar dit zien we graag uitgebreid.

- Meer gestructureerde bewonersgroep-projecten.

We willen mensen in groepsprojecten, acties en activiteiten laten opzetten. Verder bouwen op ons moestuinteam, kluserette,...

- Nog meer participatie
- Nog meer in de wijk zijn.
- Nog meer inclusie
- Meer bewonersavond/infoavonden/open fora
- Verduurzaming projecten/acties/...

- Meer solidariteit
- wijkbudget inzetten
- Activiteiten die inzetten op structurele verandering



7. Beheer

Bij het beheren van een gebouw komt heel wat kijken. We delen dit beheer op in twee grote luiken: *hardware* en *software*.

Hardware omschrijven we als alles wat te maken heeft met de fysieke ruimte en het gebouw.

Software gaat dan weer over alles wat er achter de schermen moet gebeuren.

Hieronder maken we een oplijsting van wat dit in de praktijk betekent en waar we in 2022 mee aan de slag zijn gegaan.

7.1. Hardware

7.1.1. Infrastructuur

- Fonds Tijdelijke Invulling
Aangevraagd en goedgekeurd. Werken startten in 2023.
- Afvalverwerking
Er zijn dezer dagen zoveel buurtbewoners, partners, acties, projecten actief dat de afvalverwerking een cruciaal gegeven vormt binnen onze werking. Helaas haalt Ivago niet consequent de containers op.
- Logistiek
- Bar
 - Opvolgen bestellingen drank
 - Leeggoed
 - Opbrengsten verwerken
 - Barshiften verdelen onder medewerkers en vrijwilligers
- Recup
We houden ervan om materialen een tweede, derde of zelfs vierde leven te geven. Enerzijds is het goedkoper, anderzijds verkleinen we zo samen mee de afvalberg. Hoewel we al jaren sterk inzetten op recuperatie van oude materialen, merken we dat in deze fase van professionalisering het ons aan tijd en middelen ontbreekt om hier verder op in te zetten. Elke minuut die we steken in recup, betekent een minuut minder voor al het andere werk dat op ons bord ligt.
- Huisraad
Verzamelen van alle basisbehoeften om mensen te kunnen ontvangen met een drankje en eventueel een hapje. Ook dit gebeurt op basis van recuperatie van oude materialen.
- Ondersteuning partners
We ondersteunen ook onze partners bij logistieke vragen:

- uitbouw van een gedeelde stockage
- aanvragen van materiaal voor grotere evenementen
- helpen bij opbouwen en afbreken van grotere evenementen
- etc.

- Sleutelbeheer
Een aantal partners hebben een sleutel en we installeerden een sleutelkastje voor buurtbewoners en activiteiten.

7.1.2. Software

- Ruimte delen met partners
 - Opmaak van een gedeelde agenda
 - Organiseren van partnermeetings
 - Communicatie op partnerniveau
 - Opvolgen van vragen vanuit partners
 - Organiseren van intakegesprekken bij nieuwe partners
 - Ontwikkelen van een stappenplan voor het gebruik van onze ruimte
 - Afsluiten van gebruiksovereenkomsten
 - Opmaken van facturen voor de vrije bijdragen voor ruimtegebruik
 - Opmaken van het huisreglement
 - Communicatie op wijk- en stadsbreed niveau (flyers, folders, website, sociale media, ...)
 - Afsluiten van verzekeringen
 - Financiën
 - Voorbereidend werk in functie van de boekhouding
 - Subsidies uitschrijven, indienen en opvolgen
 - Alles wat te maken heeft met de toekomst van het gebouw
 - meetings met o.a. wijkregisseur



8. Bevindingen / Aanbevelingen

8.1. Wat loopt goed?

- Wij vinden de partners en de partners vinden ons.
- We bereiken door onze aanpak weldegelijk de doelgroepen die we willen bereiken. Er wordt sterk ingezet op diversiteit. Jong en oud en oud en nieuw verbinden.
- Participatief werken. Er komt steeds meer initiatief vanuit buurtbewoners. We spelen hier sterk op in en nemen daarbij een ondersteunende rol in.
- De uitdagingen (zowel vanuit buurtbewoners als partners) in de wijk bereiken ons, dat schept energie om ermee aan de slag te gaan.
 - Nood aan zichtbare plekken in de wijk waar men vrij kan binnenlopen en waar een divers aanbod is.

- Bepaalde doelgroepen vinden hun weg niet naar de bestaande werkingen in de wijk.
- Nood aan meer ondersteuning van zelforganisaties.

8.2. Wat liep minder goed?

- Bijkomend personeel voor jeugdwerk, dus dat vergt altijd wat inwerktijd. Ook wat stage-aanwervingen, dus die begeleiding vergt ook tijd, maar zonder trekken we het haast niet.
- 2023 bevestigt dat 1 halftijdse buurtwerker volstrekt onvoldoende is om alle noden, vragen, verwachtingen, projecten, initiatieven, beheeruitdagingen aan te pakken, gewoon omdat het zo'n fantastische wijk is met zoveel dromen!

8.3 Personeel en ideaal scenario:

Momenteel laten de middelen enkel toe om vanuit ocup te werken met 1 halftijdse functie op Ons Huis westveld en 1 stadsbrede jeugdwerker die dus af en toe ook in 't westveld activiteiten doet. Voorlopig voldoet dit dus helemaal niet voor alle dromen uit de wijk, laat staan alle noden. En eigenlijk hebben we door die halftijdse functie en de indexeringen van de laatste jaren zo goed als geen werkmiddelen meer over.

Ideale scenario zou zijn:

- Projectmedewerker 0,5VTE
- Projectcoördinator 0,5VTE
- Logistiek medewerker 0,2 VTE

9. Uitsmijter

Maar eigenlijk is het vooral een godsgeschenk om in deze schone stad deze kans te krijgen en te mogen doen. Zoals de wijkregisseur ooit zei: Ons huis is de kleine diamant van de wijk. Zoveel fantastische gesprekken en ontmoetingen, verbindingen en projecten, solidaire acties en activiteiten. Buurtwerk ten voeten uit. De wijk floreert met een socio-culturele hotspot als Ons Huis.

10. Cijfers van 2023: zie excel als bijlage

